

10/4

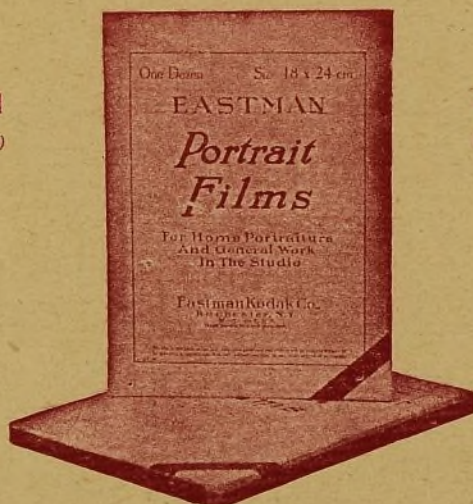
# EL PROGRESO FOTOGRAFICO



REVISTA MENSUAL ILUSTRADA  
DE FOTOGRAFÍA Y CINEMATOGRAFÍA - BARCELONA - APARTADO, 678

# Ei Portrait Film Eastman

**Par Speed**  
(Emulsión rápida)



**Super Speed**  
(Emulsión rapidísima)

es antihalo, y permite, por lo tanto, obtener negativas vigorosas, sin necesidad de sacrificar la más mínima parte del modelado.

El grano de su emulsión es tan fino que reproduce todas las gradaciones, desde las más profundas sombras hasta las luces más intensas.

Presenta las ventajas del soporte rígido, sin los inconvenientes del soporte de cristal, es irrompible, fácil de manipular, y se puede emplear en cualquier chasis de placa.

**KODAK, S. A.**

MADRID  
PUERTA DEL SOL, 4

BARCELONA  
FERNANDO, 3

SEVILLA  
CAMPANA, 10

**Placa Inalo Viridin  
Película Viridin  
Filmpack Viridin  
de 19° Sch. (720 H + D)**

**De superortocromatismo  
De grano sumamente fino «Feinkorn»  
De alta sensibilidad  
De gradación inmejorable  
ANTIHALO**

**Material ideal que permite grandes ampliaciones  
De fácil venta por su precio económico**

**Dr. C. SCHLEUSSNER, A. G., FRANKFURT**  
a.-M.

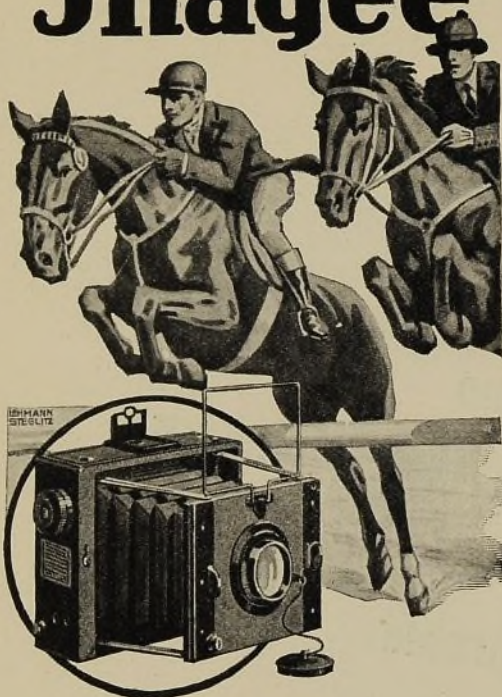
**CONCESIONARIO PARA ESPAÑA:**

**CARLOS BAUM**

**Rambla de Cataluña, 66 - BARCELONA**



# Ihagee



## Gana las carreras

La **Cámara Sport Ihagee** es el modelo insuperable para reporters y fotógrafos deportivos. De una ejecución irreprochable, de manejo sencillo y rápidamente dispuesto para el uso, no falla nunca, y es de alta calidad a pesar de su precio reducido. Equipado con el obturador Ihagee (D. R. P.), que se monta cerrado y permite instantáneas tanto rápidas como lentas. Va equipado con óptica de gran luminosidad 1 : 2.7, con lo cual es una cámara muy indicada para fotografía de noche.

Precio: 6 1/2 × 9 con Anastigmático Ihagee 1:4.5 RM. 195,— 9 × 12 con Anastigmático Ihagee 1:1.5 RM. 215,— 10 × 15 con H. Meyer Doppel-Anastigmático Veravalan 1:4.5 RM. 341,—



## Ha sido lanzada al mercado la NUEVA CÁMARA NAGEL



*Vollenda*

**la cámara ideal**

por su manejo sencillo  
por su disponibilidad rápida  
por su rendimiento sorprendente  
por su forma elegante  
por su tamaño reducido  
por su economía

Representante: **Carlos Baum**  
Rambla Cataluña, 66 / Barcelona

Vd. puede adquirir la nueva Vollenda con tres instantáneas y óptica 1:4.5 desde R. M. 42,—

**Kodak A. G. Dr. August Nagel Werk, Stuttgart - Wangen**

Ayuntamiento de Madrid

# El Progreso Fotográfico

Revista Mensual Ilustrada de Fotografía y Cinematografía

Adherida a la Asociación Española de la Prensa Técnica y a la Federación Internacional de la Prensa Técnica

Diploma de Honor en el V Congreso Internacional de la Prensa Técnica - Barcelona 1929

Año XIII

Barcelona, abril 1932

Núm. 142

## EL POR QUÉ DEL PRIMER CONCURSO POPULAR CATALÁN DE FOTOGRAFÍA



**E**N Cataluña, hay que reconocerlo, cada día toma mayor actividad la afición fotográfica, y como ya lo hemos dicho otras veces es un testigo de ello el gran número de Concursos que se celebran en todas partes. Todos ellos contribuyen a estimular al aficionado, pero su eficacia aún no es bastante, ya que sólo logran interesar al aficionado adherido a la entidad organizadora, y si bien es cierto que algunas veces se admite a los aficionados no asociados, difícilmente pueden estos Concursos despertar el interés del aficionado que está desplazado del ambiente de estas entidades.

Hemos de reconocer, pero, que la labor desarrollada por algunas entidades fotográficas de Barcelona, es realmente admirable y de positivos resultados en el orden artístico de la fotografía, que ha conseguido en poco tiempo, crearse un nombre, no sólo en la Península Ibérica, sino también en los salones y Concursos extranjeros.

Pero todos sabemos que existe gran masa de aficionados dispersos, que empleando la terminología política podríamos calificarles de masa neutra, y ésta, en el arte de la fotografía, hoy día es muy numerosa, pero en general es la más apática para tomar parte en Concursos, y por esto es necesario despertarla, ya que entre esta gran colectividad de aficionados los hay de notables que, por exceso de humildad o falta de osadía, sólo disfrutan del arte fotográfico en el terreno particular o de familia.

La idea de este Concurso es, pues, la de despertar esta masa neutra a fin de que, unida a los aficionados de firma reconocida, se aumente el número de artistas

del arte de la luz y entre todos trabajen para mejorar la cualidad estética de las fotografías de nuestros aficionados.

Por eso todo el mundo puede tomar parte en este Concurso, los temas son libres; se han fijado, pero, unas condiciones en la técnica del trabajo con el fin de que todos los concursantes se encuentren en el mismo plano y la lucha sea por la cualidad y el valor artístico de los negativos. Eso no crea, sin embargo, ninguna uniformidad, ya que la variedad de los asuntos, de papel, el viraje, las tramas, el flou, pueden dar de sí la variedad necesaria al conjunto de las fotografías presentadas al Concurso.

Esta es, pues, la idea del Concurso; el entusiasmo que ha despertado entre nuestros aficionados hace creer que el éxito del Concurso esta asegurado. Si es así, habremos conseguido lo que queríamos: que juntamente con las otras artes, la fotografía de nuestros aficionados forme su clase en Cataluña, ya que así podremos celebrar anualmente nuestro Concurso Catalán de Fotografía.

J. S.

## TRANSMISIÓN DE FOTOGRAFÍAS A DISTANCIA



A transmisión de fotografías a distancia, por medio de la corriente eléctrica, es un problema cuya resolución interesa vivamente a los inventores. Han sido muchos los aparatos ideados a tal objeto antes y después de la guerra. Edison se interesó mucho en el problema. Bastará recordar el aparato del francés Belin. En general, en todos estos aparatos se debe preparar de un modo especial la fotografía con el fin de hacerla útil para la transmisión eléctrica y esto no deja de ser un inconveniente para el uso práctico.

En estos últimos años, se ha trabajado en perfeccionar los aparatos de transmisión y recepción de imágenes, y se ha conseguido transmitir fotografías y dibujos sin preparación especial. La parte principal de los mismos lo constituye la célula fotoeléctrica. Sobre este principio se funda un aparato inglés, el Kerr-Hughes, ideado hace algunos años y adoptado por la primera línea para la transmisión de imágenes a distancia, que sin duda, es la más larga del mundo la Londres-Nueva York, que fué inaugurada hace tres años y se sirve del cable submarino transatlántico. Es admirable poder recibir en Inglaterra fotografías de hechos acontecidos pocas horas antes en los Estados-Unidos. Estas fotografías expedidas por mediación de los más rápidos transatlánticos tardarían cuatro o cinco días a llegar a su destino.



# Sensacional!

Lanzamos al  
mercado una

Cámara de «pequeño film»  
en tamaño grande

La

## Rolleiflex 4x4

con enrollamiento automático de la película.  
Obturador Compur sin cargador especial.

Para 12 vistas.

Pesa solo 480 gr.

Con Tessar Zeiss 3,5 y objetivo visor 2,8

Representante

ADOLFO WEBER

Paris, 158

Pida usted prospecto K.

BARCELONA

FRANKE & HEIDECKE, BRAUNSCHWEIG

Mucho mejor que yo  
y con mayor facilidad



### LE VÉRASCOPE RICHARD

da la ilusión de la realidad  
y del relieve.

Es un aparato  
extraordinario



TAMANOS  
45-107 8-13 7-13

L'HOMÉOS  
LE GLYPHOSCOPE  
LE TAXIPHOTE

CATÁLOGO GRATIS A SOLICITUD

Sté A<sup>ne</sup> des Etabliss<sup>ts</sup> JULES RICHARD, 25, Rue Mélingue, Paris

Representantes para España: SUCESORES DE V. VALLS CORTÉS - Valencia, 267, Barcelona

# PHOTO



## Hauff



## LEONAR



# PHOTO

Representante general para España:

**GASPAR MAMPEL, Diputación, 294, Tel. 21125, BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid

Sobre el mismo principio de célula fotoeléctrica se basa otro aparato de invención alemana: el Siemens-Carolus-Telefunken. Este aparato ha servido de base para implantar una extensa red europea, sirviéndose de las líneas telegráficas y telefónicas ya existentes; se han instalado aparatos en las principales ciudades. De Roma es posible establecer correspondencia fototelegráfica con Londres, París, Berlín, Oslo, Stocolmo, Bruselas, Amsterdam, Hamburgo, Praga, Varsovia y Zurich. Además se instalan otras estaciones, una de las cuales es Milano.

Vamos a ver como funciona el interesante sistema Siemens-Carolus-Telefunken: Ante todo la fotografía o dibujo se debe reducir a una medida obligatoria, ésta es de  $18 \times 26$  cms. Se puede adoptar un tamaño que sea mitad del indicado y de este modo se pueden transmitir dos fotografías o dibujos simultáneamente. La fotografía se obtiene sobre papel al bromuro y no debe someterse a ningún tratamiento especial. Se arrolla sobre un cilindro que forma parte del aparato transmisor. El cilindro tiene un diámetro de unos 90 mm. y unos 200 mm. de longitud. Un pequeño motor eléctrico imprime al cilindro un movimiento de rotación y otro de traslación: el primero es bastante rápido, cerca 50 vueltas por minuto; el segundo por el contrario es muy lento y apenas perceptible: el cilindro avanza  $\frac{1}{5}$  de mm. por vuelta o sea 10 mm. por minuto.

Un rayo luminoso finísimo, de  $\frac{1}{25}$  de milímetro cuadrado de sección, cae normalmente a la superficie del cilindro; este rayo luminoso proyectado con una lámpara eléctrica especial y concentrado mediante un dispositivo de lentes, se interrumpe por la rotación de un disco perforado—semejante a los discos de los aparatos cinematográficos—de manera que se obtiene una frecuencia de cerca 1080 interrupciones por segundo. El rayo luminoso que cae sobre la imagen se refleja sobre una célula fotoeléctrica especial que tiene una gran sensibilidad y poquísima inercia. Naturalmente, a causa del poco avance del cilindro, a cada vuelta resulta que un milímetro cuadrado de la imagen se explora sucesivamente 25 veces.

La transmisión se efectúa, por lo tanto, de un modo que se asegura el claro-oscuro sin discontinuidad y reproduce la imagen con toda su finura. La célula fotoeléctrica, que recibe el rayo reflejado, presenta una resistencia a la corriente, perfectamente e instantáneamente proporcional a la intensidad del rayo luminoso que recibe. La célula fotoeléctrica, por tanto, modula la corriente de una manera análoga como lo hace la válvula termoiónica de un aparato radiotelefónico; la corriente modulada amplificada mediante válvulas de potencia idéntica a las radiotelefónicas, se envía a la línea que la transporta a la estación receptora.

Esta consta de un aparato análogo al de la estación transmisora, y provisto también de un cilindro de iguales dimensiones, que se hace girar y avanzar a velocidad rigurosamente idéntica. Antes de efectuar una transmisión se hacen funcionar el aparato transmisor y receptor con el fin de sincronizarlos; esto es, que los cilindros ocupen la misma posición y marchen a la misma velocidad.

Sobre el cilindro receptor se arrolla una película sensible de celuloide; el

aparato receptor está provisto de una fuente luminosa que produce un rayo luminoso de la misma extensión e intensidad que el del aparato transmisor. Este rayo luminoso antes de ponerse en contacto con la película sensible, atraviesa dos polarizadores orientados a  $90^\circ$  uno con respecto al otro. El polarizador tiene la propiedad de dejar pasar las vibraciones luminosas según un determinado plano; por esto la luz polarizada del primer polarizador no puede pasar a través del segundo a causa de su orientación a  $90^\circ$ . Entre los dos polarizadores está colocada la *célula de Kerr*, conteniendo dos electrodos sumergidos en un líquido especial. La formación de un campo eléctrico entre electrodos permite el paso del rayo luminoso en mayor o menor cuantía según la intensidad del campo eléctrico producido, constantemente variable pero de un modo proporcional a la densidad de los negros de la fotografía original. El rayo luminoso concentrado con lentes a propósito, tiene una sección igual al rayo explorador del aparato transmisor, o sea unos  $\frac{1}{25}$  de mm. cuadrado, impresiona la película sensible con mayor o menor intensidad en sus diversos puntos.

Terminada la transmisión el aparato se cierra automáticamente; la película se separa del cilindro, y se revela por el procedimiento ordinario con lo cual se obtiene el negativo de la imagen transmitida. Dada la precisión de la transmisión los pequeños puntos que forman la imagen se confunden siendo sólo visible con el auxilio de una potente lente de aumento. Todos los detalles son reproducidos con extrema nitidez. Dada la velocidad de los cilindros transmisor y receptor, una fotografía del tamaño  $18 \times 26$  cm., se transmite en 18 minutos. Se puede, si se quiere, transmitir en menos tiempo pero entonces la imagen pierde nitidez. En lugar del tamaño  $18 \times 26$  cm., que es bastante grande se puede usar el  $13 \times 18$  cm. y entonces la transmisión se efectúa en 9 minutos.

Como se vé, el nuevo servicio, extendido actualmente en Italia, tiene una gran importancia, especialmente para el periodismo; pero en el campo privado también está muy extendido y lo será aún más el día que haya un servicio regular en las principales ciudades. Las tarifas tampoco son excesivas teniendo en cuenta que ordinariamente se trata de transmisiones al extranjero.

(Trad. *Il Corriere Fotografico*).





J. PASCUAL.



CARLES SAURET.

## IMPORTANCIA DEL FIJADO



ALGUNOS de los diferentes tratamientos a que se someten las placas, películas o papeles, se consideran como extremadamente sencillos. Tan sencillos son, que no es extraño verlos aplicados con cierto descuido. Sencillez no quiere decir que la operación puede conducirse sin cuidado alguno o a lo que salga. Un sistema semejante nos conduciría al fracaso.

Examinemos uno de estos tratamientos: el fijado.

¿Hay cosa más sencilla que el fijado? Los manuales recomiendan sumergir los negativos o positivos desarrollados en una solución de hiposulfito de sosa, acidificada o no, hasta desaparición del tono lechoso visible del lado opuesto a la gelatina cuando se trata de placas o películas; para los papeles se acostumbra a fijar el tiempo. *A priori* esta operación parece ser una de las menos complicadas de la fotografía. Apesar de esto, es de una importancia capital ya que un fijado defectuoso o incompleto puede comprometer la existencia de un negativo o de una imagen positiva. Es interesante conocer los resultados de una negligencia o descuido, pero es más interesante aún el modo de remediarlos.

Desde luego es esencial lavar las pruebas entre el revelado y el fijado. Esta sencilla operación cae muchas veces en el olvido. Saliendo del revelador, la gelatina de las placas o papeles, aún después de un escurrimiento, están cargados abundantemente de líquido alcalino que se transporta en el baño de fijado ácido.

Se comprende fácilmente que estas repetidas aportaciones de álcali neutralizan la acidez deseada en el baño fijador, trabajando entonces como una sencilla solución de hiposulfito, la cual se colorea rápidamente comunicando un tinte general desagradable a las placas o a los papeles y provoca la aparición del velo dicróico (amarillo).

En rigor, el enjugado con agua, indicado anteriormente, se puede remplazar por un tratamiento de algunos segundos con agua acidulada con ácido acético o clorhídrico. La inmersión en esta solución detiene instantáneamente el revelado, cosa muy interesante cuando se trata de papeles al cloro-bromuro en los cuales con algunos segundos más de contacto con el revelador se corre el riesgo de obtener pruebas demasiado negras.

No se debe utilizar el agua acidulada hasta su total agotamiento, sino que por el contrario, se debe renovar con frecuencia con el fin de conservar toda su eficacia.

El fijado insuficiente es la causa de accidentes que si bien no son inmediatos, no por eso son menos de temer. La insuficiencia de fijado deja hiposulfito de plata en forma insoluble en la capa gelatinada, que el lavado con agua, aún abundante, no puede eliminar. Los daños causados no aparecen hasta que esta sal inestable se transforma en sulfuro de plata. Pasamos por alto las explicaciones que demuestran la formación del hiposulfito de plata por insistir sobre la necesidad de un fijado correcto, ya que sin esto no es posible un lavado perfecto.

Los riscos de un fijado defectuoso se evitan de una manera segura practicando el doble fijado. Se fija en una primera cubeta conteniendo la solución de fijador, hasta desaparición del bromuro de plata no reducido. Se transporta enseguida el negativo o la prueba en una segunda cubeta conteniendo una solución nueva de fijador y se le deja permanecer unos diez minutos. Cuando el contenido de la primera cubeta presenta síntomas de agotamiento, se tira y se reemplaza por el contenido de la segunda. Esta última se llena con fijador fresco.

En la constitución de un baño de fijado curtierte, se añade, entre otras sustancias, alumbre. Afin de evitar sulfuraciones indelebles, se prepara el baño con veinticuatro horas de anticipación.

La disolución del hiposulfito en el agua baja la temperatura del líquido y puede conducir al desprendimiento de la gelatina si ella es mucho más baja que la temperatura de los otros baños. Se remedia este inconveniente preparando el baño con algunas horas de anticipación o preparándolo con agua tibia.

Las placas anti-halo no adquieren una perfecta transparencia más que a condición de ser fijadas en un baño suficientemente ácido. Los baños usados se deben rechazar para el fijado de las anti-halo. El doble fijado en este caso, evita los inconvenientes de los baños usados.

Durante el fijado, es prudente no iluminar más que con la luz empleada para el revelado de las emulsiones positivas o negativas. Toda luz blanca es peligrosa y se corre el riesgo de impresionar la plata no reducida que el hiposulfito aún no ha disuelto.

Con lo dicho, el fijado no debe ser más la causa de fracasos desagradables y costosos si se siguen escrupulosamente estas indicaciones.

(Trad. de *La R. F. P. C.*).



## EL PERSULFATO ARMÓNICO



L persulfato amónico, empleado como rebajador, tiene la propiedad de atacar en primer lugar las partes más duras de la imagen negativa. Parece que su acción principia por la superficie del soporte.

Es un polvo blanco cristalino, usado para eliminar rápidamente el hiposulfito. Las soluciones concentradas de persulfato atacan al papel, a las telas y a la gelatina. Transforma el nitrato de plata en óxido, no tiene acción sobre el permanganato, pero asociado a él forma un rebajador proporcional.

Es curioso notar que el persulfato puro no trabaja y que una pequeña cantidad de hierro parece indispensable (catalizador).

Se puede preparar una solución concentrada al 6 %, por ejemplo, y para su uso se diluye al 2 %. El rebajado, primeramente lento, aumenta de una manera progresiva. La marcha de la operación se debe seguir atentamente y parar el tratamiento cuando las partes claras empiezan a ser atacadas. La acción del persulfato se detiene instantáneamente sumergiendo el cliché en una solución de hiposulfito sódico.

Los Laboratorios Easman-Kodak dan la fórmula siguiente preparada en dos soluciones separadas :

I. — Agua . . . . .	900 c. c.
Permanganato de potasa . . . . .	1,7 c. c.
Ac. sulfúrico al 10 % . . . . .	113,40 grs.
II. — Agua . . . . .	1,700 c. c.
Persulfato amónico . . . . .	56 grs.

Para su empleo se toma una parte de la solución I y tres de la solución II.

Los negativos, después del tratamiento, se lavan cuidadosamente con el fin de eliminar los productos residuales de la reacción.

(Trad. de *The Camera*).



## PAPEL AL CARBÓN POR TRANSPORTE

La sensibilización del papel al carbón pasa por ser una operación complicada pero no es, en realidad, difícil ni necesita material especial.

*Preparación del baño de sensibilización.* — Se puede emplear uno de los dos baños siguientes :

En verano :	Agua c. s. para . . . . .	1.000 c. c.
	Bicromato de potasa . . . . .	40 grs.
En invierno :	Agua c. s. para . . . . .	1.000 c. c.
	Bicromato de potasa . . . . .	50 grs.

Personalmente, preferimos y recomendamos, en todas las estaciones, el baño siguiente :

Agua c. s. por . . . . .	1.000 c. c.
Bicromato de potasa . . . . .	20 grs.
Acido cítrico . . . . .	5 grs.
Amoníaco . . . . .	16-18 c. c.

Se cesa de añadir amoníaco, cuando el color de la solución ha pasado del color anaranjado inicial a color amarillo limón, indicio seguro de la neutralización de su acidez.

Los papeles sensibilizados en este baño se pueden conservar unos ocho días (efecto del ácido cítrico) y se despojan con mucha facilidad obteniéndose blancos muy puros (efecto del amoníaco); mientras que los papeles sensibilizados al bicromato de potasa no pueden conservarse más que dos o tres días y se despojan difícilmente obteniéndose blancos algunas veces velados, sobre todo empleando bicromato impuro conteniendo ácidos extraños, los cuales pueden provocar la insolubilización parcial y espontánea de la gelatina bicromatada, efecto que no puede producirse con nuestra fórmula, ya que estos ácidos son neutralizados por la adición de amoníaco. Por el contrario, nuestra fórmula conduce a papeles un poco menos rápidos, mas esto sólo es un ligero inconveniente largamente compensado por sus ventajas.

El bicromato de potasa, sobre todo en cristales, se disuelve con dificultad en el agua fría; se preparan estos baños anticipadamente, si hay necesidad con agua caliente, de manera a no perder tiempo en el momento de la sensibilización.

Antes de su empleo, los baños se deben filtrar sobre algodón o por lo menos se deben decantar, ya que el ligero precipitado que se forma, en ningún caso, se debe poner en contacto con el papel carbón.

Para obtener buenas  
fotografías emplee  
solamente la película  
LUMIÈRE

Dos ventajas:

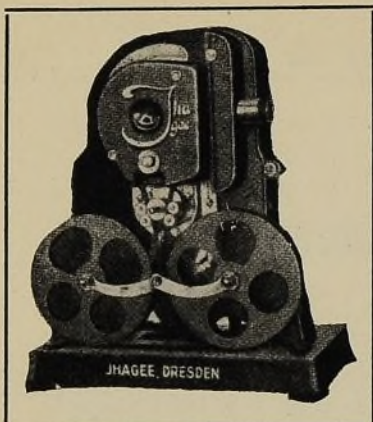
Su calidad  
y su precio

LUMIÈRE

Agente general para España:

J. Martínez Villaespesa

Paseo de Gracia, 80 - Barcelona



## Proyector Ihagee para film estrecho

PIDA USTED UN  
PROSPECTO GRATIS

Aparato ideal para reuniones de cineístas aficionados con especiales ventajas como marcha normal, marcha atrás, dispositivo de paro, cambio automático de la frecuencia de las imágenes.

*La marca de garantía*



*para productos fotográficos*

Los baños nuevos se conservan sin precauciones especiales. Los baños que han servido se deben tirar, son rápidamente oxidados por las pequeñas cantidades de gelatina, azúcar o glicerina que son forzosamente disueltas. El empleo de baños nuevos es indispensable si se quieren obtener papeles al carbón que tengan siempre la misma sensibilidad y se despojen correctamente.

El bicromato amónico, generalmente más puro que el bicromato potásico, se puede utilizar en lugar de éste. Su empleo no ofrece ninguna ventaja singular y, como cuesta más caro, se utiliza sólo en los baños adicionados de alcohol destinados a acelerar el secado; cosa que no se puede hacer con el bicromato potásico que se precipita de sus soluciones cuando se adiciona alcohol. Notamos que el bicromato amónico no puede reemplazar, pero por peso, al bicromato de potasa en la fórmula indicada ya que nos conduciría a la obtención de papeles mucho *más sensibles*.

Un punto muy importante a notar es que los baños de sensibilización tengan una temperatura lo más baja posible en el momento de usarse y nunca superior a 18°. Sino los papeles abandonarían en el baño una notable cantidad de los productos que contienen (gelatina, azúcar, glicerina, etc.).

Un contacto prolongado de la piel con las soluciones de bicromato puede provocar accidentes cutáneos bastante graves, sobre todo en ciertos individuos. Es recomendable lavarse y secarse cuidadosamente las manos cada vez que se introducen en el baño de sensibilización. Si la piel tiene erosiones esta precaución no es suficiente y, en este caso, es indispensable proveerse de dedos o guantes de caucho.

*Sensibilización.* — Esta operación se puede hacer a plena luz, ya sea natural o artificial.

Podemos servirnos de cubetas corrientes de tamaño algo mayor que las hojas a sensibilizar y se llenarán suficientemente de solución sensibilizadora con el fin de poder trabajar con alguna comodidad.

En el baño no se debe introducir más que una hoja a la vez, con el fin de poder observar el momento preciso que la hoja debe ser retirada del baño, cosa imposible de hacer con varias hojas superpuestas. Este es el sólo medio de obtener una sensibilización regular y una sensibilidad siempre igual.

Cuando el papel se introduce, gelatina encima, en el baño de sensibilización, tiene una tendencia muy marcada a barquillarse y curvarse, se debe mantener dentro del baño sea con los dedos, sea mediante trozos de varilla de vidrio suficientemente pesados. Después de algunos instantes de inmersión, aparecen pequeñas burbujas de aire en la superficie del papel, las cuales se deben quitar cuidadosamente, sea con los dedos o mediante un pincel (de preferencia sin montura metálica). Después, cuando el papel se ha aplanado suficientemente, se vuelve y se trata el dorso de la hoja del mismo modo. Hecho esto, se vuelve a poner el papel con la gelatina hacia arriba y se continúa teniéndolo bien sumergido y sin dejar de agitar la cubeta; se observa cuidadosamente el momento que queda bien plana y empieza

a curvarse en el otro sentido. Este es el momento exacto que se debe quitar de la cubeta.

Si son hojas de pequeñas dimensiones, es suficiente colgarlas a un cordel mediante una pinza; la solución en exceso se escurre fácilmente por el ángulo opuesto y se facilita la separación de las últimas gotas tocándolas ligeramente con la punta del dedo.

Si las hojas son de una medida superior a  $18 \times 24$ , se romperían si se suspendieran por un ángulo. En este caso, se quita la hoja de papel cogiéndola por uno de sus lados y, sin dejarla escurrir, se transporta sobre un vidrio bien limpio sobre el cual se extiende, gelatina contra el vidrio. Se pasa una rasqueta de caucho, sin apretar mucho, con el fin de separar el exceso de solución y después se traslada sobre dos o tres dobles de papel secante. En este caso es el dorso del papel y no la parte gelatinada que debe estar en contacto con el papel secante. Una hora o dos después se puede colgar a un cordel sujetándola con pinzas. No hay inconveniente en dejar secar la hoja de papel sensibilizado sobre los mismos secantes, sólo la operación resulta más larga.

¿Cuánto tiempo el papel debe permanecer en el baño de sensibilización? Es imposible responder de una manera precisa, ya que este tiempo depende del grado de desecación del papel al carbón en el momento de la sensibilización. Un papel muy seco necesitará más tiempo que un papel algo húmedo, tal como lo sirve el fabricante, y el momento conveniente para sacar el papel del baño de sensibilización es el que ya hemos indicado. Está comprendido entre 2 y 4 minutos a la temperatura de  $15^{\circ} \text{C}$ .

### SECADO DEL PAPEL SENSIBILIZADO

Todo lo que antecede puede, como lo hemos dicho, hacerse a plena luz, natural o artificial, ya que el papel húmedo no es sensible. Cuando está seco su sensibilidad no es muy superior a la del papel al citrato y no es necesario secarlo en una obscuridad absoluta. Una habitación con los pórtigos cerrados y las cortinas tiradas sirve perfectamente. En una habitación cerrada, se puede dejar incluso una bombilla eléctrica encendida teniendo la precaución de alejar los papeles durante el secado y suspenderlos con la cara gelatinada del lado opuesto a la luz.

Un buen sistema de proceder es el de sensibilizar los papeles por la noche, cerrar la habitación en que se ponen a secar y tomarlas la mañana siguiente con una luz artificial cualquiera (menos el arco eléctrico).

En una habitación a la temperatura ordinaria el secado dura unas 4 horas, el cual es un buen tiempo medio. En caso que dure más será necesario calentar moderadamente la habitación, ya que los papeles al carbón que se han secado lentamente producen pruebas veladas. Una temperatura elevada,  $30^{\circ} \text{C}$ . por ejemplo, acelera notablemente el secado, pero podría provocar la fusión parcial de la gelatina, es necesario pues quedarse en un punto medio.

Hemos insistido sobre las operaciones de sensibilización y secado por que hechas correctamente (y no hay en esto ninguna dificultad) permiten obtener papel al carbón de una sensibilidad regular y que se despoja muy fácilmente.

### CONSERVACION DE LOS PAPELES SENSIBILIZADOS

El papel sensibilizado se debe guardar al abrigo de la luz del día y no se puede manipular con otra luz que la amarilla del laboratorio o a la luz artificial (arco eléctrico excluido).

El procedimiento más sencillo de conservarlo, es el de poner las hojas bien planas dentro de un libro, el cual se carga con un peso suficiente que lo impide de abrirse. Con el fin de evitar que las letras de imprenta se calquen sobre la parte gelatinada, se interpone una hoja de papel blanco.

El papel cuando está seco es frágil y debe manipularse con precaución. No se debe aplanar como se hace con las pruebas al bromuro, pues se producirían grietas que se marcarían sobre la prueba y harían necesario un retoque muy cuidadoso.

Acerca del tiempo de conservación, véase lo dicho más arriba, sin embargo, vale más servirse de papel bien fresco y, por consiguiente, no se debe preparar una gran cantidad por adelantado.

Advertimos finalmente, que el secado se debe efectuar en una atmósfera lo más pura posible, ya que las emanaciones que provienen de un escape de gas, así como las que provienen de una estufa con mal tiraje provocarían un velo acen- tuado y hasta la insolubilización total de la gelatina bicromatada.

(Trad. de *Photos*).



## FOTOGRAFÍA DE REPORTAJE



UCEDE amenudo, con motivo de actos o sucesos de importancia, que se debe disponer de la fotografía en el menor tiempo posible. En muchas ocasiones sólo se dispone de algunos minutos, como lo saben los *reporters*. Es indispensable para llevar a cabo estos trabajos ejecutar los trabajos de laboratorio en el menor tiempo posible.

El material negativo no es indiferente; se puede usar indistintamente placa o película, pero el material escogido debe tener juntamente con la sensibilidad necesaria una gran latitud de exposición y revelado. Algunas de las placas extrarrápidas que circulan en el comercio, tienen una gruesa capa de emulsión lo que dificulta la operación del fijado y lavado del negativo.

*Revelado.* — La operación preliminar, seguida por muchos fotógrafos, de sumergir la placa en el agua antes del revelado, es una pérdida de tiempo inútil. El agua que impregna la gelatina dificulta que el revelador actúe rápidamente. Se introduce por lo tanto el negativo directamente en el revelador.

Se han propuesto muchas fórmulas de revelador de acción rápida. El más corriente es el metol hidroquinona, el cual en solución normal revela en menos de cinco minutos. Usándolo a doble concentración se puede revelar la imagen en menos de dos minutos. No conviene descender por debajo de este tiempo, ya que se malograría la calidad de los negativos.

Como es natural, con este revelador de acción rápida no es posible corregir las sobre exposiciones; se procurará dar la exposición justa. El defecto del revelador de acción rápida es el de producir, con mucha frecuencia, velo químico; para evitarlo es conveniente añadir al baño una pequeña cantidad de bromuro potásico, que no modifica para nada el tiempo de revelado. Los reveladores que contienen mayor cantidad de hidroquinona que metol, tienden a dar negativos duros. Empleando cantidades iguales de metol e hidroquinona se obtienen negativos más armonizados. Si se substituye el carbonato de sodio por el de potasio se aumenta la energía y la rapidez del baño.

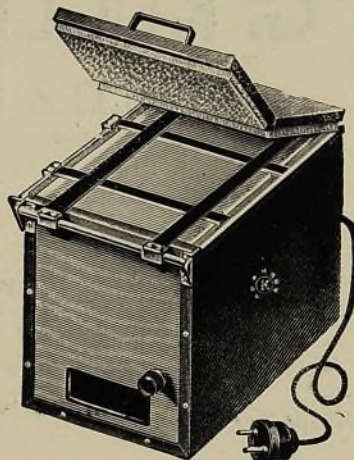
Una buena fórmula de revelador de extrema rapidez es la siguiente:

Metol . . . . .	4 grs.
Hidroquinona . . . . .	4 »
Sulfito de sodio anhidro . . . . .	40 »
Carbonato de potasio . . . . .	40 »
Bromuro de potasio . . . . .	2 »
Agua . . . . .	1000 cc.

## Kindermann & Co., Photogesellschaft m. b. H., Berlin S. 42 - Ritterstr. 11

Esta tiradora es del mayor interés, tanto para los revendedores de mediana importancia como para los aficionados que quieran sacar muchas copias positivas.

El aparato puede copiar negativos desde  $4,5 \times 6$  hasta  $13 \times 18$  y presenta la ventaja de que la colocación del papel se efectúa con luz roja en la prensa, lo que facilita el tiraje. En el momento de ce-

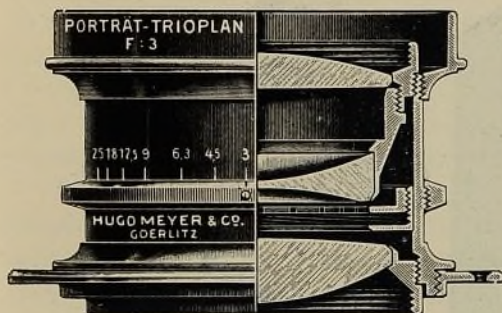


errar la prensa para efectuar la impresión, la lámpara roja se apaga para quedar de nuevo encendida al abrir otra vez la prensa.

La distribución de la luz en la prensa es completamente uniforme, lo que conduce a la obtención de copias excelentes. La prensa es de gran solidez y está construida con madera y metal, trabajando con una lámpara única de 40 watios.

REPRESENTANTE:

**ADOLFO WEBER HOERETH - París, 158 - BARCELONA**



## Trioplan Meyer F:3 para portraits

Finos contrastes

Brillantez clara

**Anastigmático especial de máxima luminosidad**

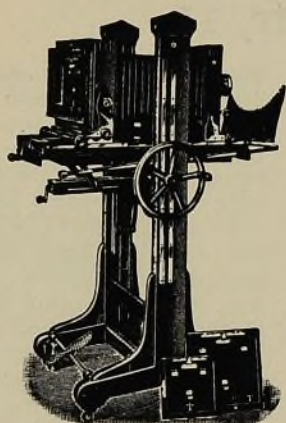
**Para la galería :: Para fotografías de deportes y para la prensa  
Para la fotografía en casa**

Pídase gratis el Catálogo n.º 79

**Grandes Establecimientos Ópticos HUGO MEYER & Co.  
GÖRLITZ (Silesia), Alemania**

Representante general: CARLOS BAUM - Rambla de Cataluña, 66, pral., Barcelona

# GÖRLITZER CAMERA INDUSTRIE



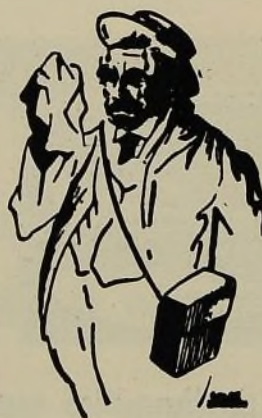
G. KÜGLER & Co.  
GÖRLITZ (Alemania)

Primera fábrica en Cámaras de salón,  
taller y campaña

Catálogo y listas de precios gratis

Representante General:

Eduardo Grüner - Balmes, 4, bajos - Barcelona



ELIJA USTED UNA

**CÁMARA - ESTUCHE - PATENTADA**

Y QUEDARÁ SATISFECHO

De una mala elección  
sufrirá usted mismo  
las consecuencias

La Cámara-Estuche-Patentada es ligera, delgada, estable y fácil de llevar en el bolsillo.  
Se fabrica en los tamaños  $6\frac{1}{2} \times 9$  y  $9 \times 12$  cm., y se monta con objetivos de las mejores marcas.

Precio: De 100 a 350 pesetas :: El Prospecto Pr se remite gratis

**KAMERA - WERKSTATTEN**

\*

**Dresden - Serrestr. 77**

El revelado dura de un minuto y medio a dos. Un revelador instantáneo es el de P. von Joanovich, y ligeramente modificado por nosotros. Este desarrollo se efectúa en dos fases, primero se introduce el negativo en un baño y después el otro. Se preparan dos soluciones:

*Primera solución*

Metol. . . . .	5 grs.
Hidroquinona . . . . .	5 »
Sulfito de sodio anhidro . . . . .	50 »
Bromuro de potasio . . . . .	2 »
Agua c. s. . . . .	1000 cc.

*Segunda solución*

Carbonato de potasio . . . . .	100 grs.
Agua c. s. . . . .	1000 cc.

Las dos soluciones se conservan mucho tiempo.

En una cubeta se pone la *solución primera* y en otra la *solución segunda*. Se introduce la placa o película *30 segundos* en la primera solución (controlar con secundero), después, *sin lavar*, se pasa rápidamente en el segundo baño. Cuando el negativo sale del primer baño no se ve ni traza de la imagen, en cambio aparece de una manera fulminante cuando se introduce en el segundo. La inmersión en la segunda cubeta dura de 25 a 35 segundos. Pasados 40 segundos, la placa o es demasiado sub-expuesta, o si fué expuesta correctamente, queda tan negra que hace imposible la obtención de copias.

Los tiempos de revelado indicados son para una temperatura del baño comprendida entre 18° y 20° C. Las temperaturas menores alargan el tiempo de revelado a 13° y 15° requiere un tiempo doble. En invierno conviene calentar ligeramente el baño de desarrollo, sumergiendo la cubeta de revelador en otra mayor llena de agua tibia. Hay que controlar exactamente la temperatura del revelado con un termómetro, pues pasando de los 22° C. se manifiesta un fuerte velo gris.

*Lavado intermedio.* — Algunas veces se hace muy largo y se prescribe de efectuarlo en agua acidulada con ácido acético o cítrico, con el fin de evitar la introducción de la menor traza de revelador en el baño de fijado. Algunos autores prescinden en absoluto del lavado intermedio y pasan directamente la placa del revelador al fijador. A nuestro parecer, tanto en un caso como en el otro se exagera, y aconsejamos de lavar la placa unos 30 segundos en agua corriente antes de introducirla en el fijador. Con esto se evita la introducción de grandes cantidades de revelador en el baño fijador, evitando una rápida bromuración del mismo.

*Fijado.* — Es indudablemente la operación que hace perder más tiempo al fotógrafo. La adición de algunas sustancias propuestas como aceledadoras como, por ejemplo, el cloruro amónico, se ha demostrado la escasa o nula acción de estas sustancias. Lo mejor es servirse de una simple solución de hiposulfito de sodio, sin adición de ácido o sustancia curtiende, ya que todas retardan la acción del fijador. Tal baño no se conserva por mucho tiempo, pero dado el poco coste del hiposulfito se puede renovar con frecuencia. La mejor concentración parece ser la siguiente:

Hiposulfito de sodio . . . . .	400 grs.
Agua c. s. . . . .	1000 cc.

Temperatura 18°-20°, como para el revelado. Es importante que la temperatura del revelador y del fijador sean iguales para evitar desprendimientos parciales de la gelatina.

Con placas o películas de capa de gelatina fina, el fijado dura, con la fórmula indicada, sólo 2 ó 3 minutos; ciertos negativos necesitan algo más de un minuto para su fijado. Dada la energía del baño es inútil prolongar por más tiempo el fijado, con el fin de asegurar la conservación del negativo. Cuando el negativo está transparente se puede sacar del fijador y lavarlo.

*Lavado.* — Un simple lavado en agua corriente requiere mucho tiempo para eliminar el hiposulfito completamente. Se ahorra mucho tiempo sumergiendo el negativo en una solución eliminadora del hiposulfito, con lo cual el lavado se puede efectuar en pocos minutos. Se han recomendado diferentes soluciones eliminadoras del hiposulfito, pero las dos mejores y más económicas son las siguientes:

Permanganato de potasio . . . . .	0,5 grs.
Agua . . . . .	1000 cc.

Es recomendable lavar someramente el negativo antes de introducirlo en este baño, la ligera coloración parda que adquiere el negativo, en este baño, se elimina por un tratamiento con solución de bisulfito sódico al 5 %, pero esto no es necesario.

La segunda solución eliminadora de hiposulfito es la siguiente:

Cloruro de sodio (sal común) . . . . .	50 grs.
Agua . . . . .	1000 cc.

Las moléculas de cloruro de sodio substituyen las de hiposulfito, y se elimina así más rápidamente. éste último. Además las trazas de cloruro, remanentes de un lavado imperfecto, no perjudican la conservación del negativo. El baño de cloruro de sodio se puede emplear incluso para las copias positivas, cosa que no puede hacerse con el de permanganato.

La acción de este baño eliminador se desarrolla en menos de un minuto.

*Lavado final.* — El negativo, libre de hiposulfito, se puede lavar en 3 ó 4 minutos en agua corriente; 5 minutos son más que suficientes. Después de esto se puede secar.

*Secado.* — El fotógrafo tiene dos caminos a seguir: hacer las copias con el negativo húmedo o secarlo antes de tirar las copias. Con el primer procedimiento se ahorra mucho tiempo, pero se corre el riesgo de estropear el negativo, y si la eliminación del hiposulfito no ha sido completa se producen manchas blancas durante el revelado de la copia.

Tampoco es recomendable el uso de soluciones de formalina con el fin de acelerar el secado. Lo más práctico, a nuestro entender, es sumergir el negativo en alcohol desnaturalizado (de quemar) durante 4 ó 5 minutos, eliminar el exceso con la palma de la mano o mediante papeles de filtro y después ponerlo a secar en un lugar aireado y algo caliente. Los ventiladores son recomendables para acelerar el secado, pero se corre el riesgo que arrastren polvo y lo proyecten sobre el negativo.

*Copias.* — Se tiran sobre papel al bromuro o clorobromuro; no hay necesidad de emplear los reveladores rápidos indicados para revelar los negativos; con éstos obtendríamos pruebas veladas. Las fórmulas de reveladores recomendados por los fabricantes de papeles fotográficos, son suficientemente rápidos: revelan en uno o dos minutos como máximo. Para el fijado es preferible emplear el concentrado, recomendado para los negativos. Además se puede emplear, para las copias, el eliminador de hiposulfito, seguido de un leve lavado con agua (4 ó 5 minutos). Para el secado rápido se puede emplear el alcohol desnaturalizado; el olor característico del alcohol desnaturalizado desaparece cuando la copia está completamente seca.

Procediendo en las diversas operaciones con la forma indicada, se puede obtener en menos de 30 o como máximo 40 minutos, desde el inicio de éstas, copias completamente secas para entregar al cliente.

Trad. de «*Il Corriere Fotografico*».





**Papel Clarex de la casa Gevaert.** — El Clarex es un papel Gaslight que da por simple revelado toda la gama de matices, desde el negro al rojo, pasando por una variedad de tonos pardos.

El tratamiento es muy sencillo. Puede hacerse a la luz amarilla del laboratorio.

El contraste de la prueba, depende del tiempo de exposición; el tono de la misma, de la dilución del baño.

Para determinar el tiempo de exposición no hay necesidad de hacer pequeños ensayos en baños diluidos, cualquiera que sea el tono deseado. Para ganar tiempo se revelan en baños no diluidos, dado que la exposición es siempre la misma cualquiera que sea el grado de dilución del baño revelador.

**Tiempo de exposición.** — Una prueba quedará bien expuesta cuando se revela con el vigor deseado después de haber estado sumergida de un minuto y medio a dos minutos en la solución I no diluida, o después de un minuto a un minuto y medio en el baño II, diluido en su volumen de agua. Llamamos la atención sobre el hecho de que el Clarex es un papel universal, en el sentido de que el fotógrafo puede regular el contraste de las pruebas según su propio gusto. Un tiempo de pose menor al normal dará una copia más contrastada, en cambio, una exposición prolongada, proporcionará una prueba breve. La elasticidad del papel Clarex permite aprovechar negativos, cuyos valores sean muy distintos.

**Sensibilidad.** — La sensibilidad del Clarex, comparada con la del Vittex D, es tal que si una copia sobre este último exige, por ejemplo, una exposición de 10 segundos, el Clarex necesitará 20 a 25 segundos si se revela en el baño I o 10 a 15 si se emplea la solución II.

**Revelado.** — Los clichés suaves y los clichés normales que tienden a ser suaves, dan en la solución siguiente, toda la gama de tonos:

#### Baño I

Agua . . . . .	2,500 cm <sup>3</sup> .
Sulfito de sodio (cris.)	200 grs. o
	100 » anhidro
Glicina . . . . .	15 »
Hidroquinona . . . . .	15 »
Carbonato sódico (cris.)	200 » o
	80 » anhidro
Bromuro potásico . . . . .	5 »

Sin diluir, este baño da un tono negro caliente, y diluyéndolo en 1 ó 2 volúmenes se obtienen matices pardos. Para obtener los rojos hay que diluir de 3 a 5 veces, y aún más si es necesario.

Los clichés vigorosos y los clichés normales con tendencia al vigoroso dan solamente tonos pardos y rojos con el baño anterior, aun cuando no se le diluya.

Para obtener las pruebas de color negro caliente y pardo con esta clase de negativos, hay que hacer uso de la fórmula siguiente:

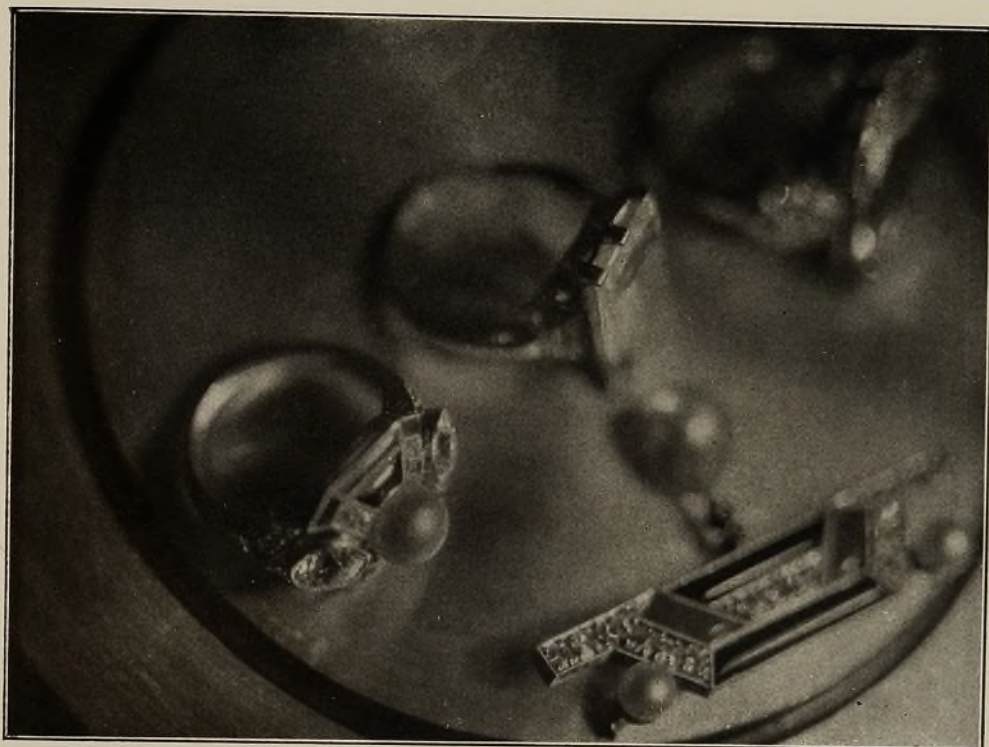
#### Baño II

##### Solución concentrada

Agua . . . . .	2,500 cm <sup>3</sup> .
Metol . . . . .	1 grs.
Sulfito sódico (cris.) . . . . .	200 » o
	100 » anhidro
Glicina . . . . .	15 »
Carbonato sodio (crits.) . . . . .	200 » o
	80 » anhidro
Bromuro potásico . . . . .	5 »

Antes de usarlo, habrá que diluir esta solución en su volumen para el tono negro caliente, y de 2 a 6 veces para obtener los tonos pardos. Llamamos de nuevo la atención que para esta clase de clichés, hay que emplear el baño I para llegar a los matices rojo-pardos y rojos.

**Nota.** — La cantidad de metol del baño II debe ser rigurosamente exacta. El modo prác-



J. SALA.



J. IBÁÑEZ.

tico de asegurarse de esta condición es el siguiente: Disolver 10 grs. de metol en 350 cm<sup>3</sup>., añadir 20 grs. de sulfito sódico, 25 cm<sup>3</sup>. de esta solución corresponden a 1 gr. de metol.

**Temperatura.** — La temperatura del revelador no debe bajar de 18° C. Por encima de esta temperatura se pueden obtener buenos resultados hasta 30° C. Hay que notar que el tiempo de revelado es tanto menor y el tono tanto más rojo, cuanto la temperatura es más elevada.

El siguiente cuadro da algunos datos aproximados sobre la duración del desarrollo de las copias expuestas normalmente bajo negativos para diferentes grados de dilución y temperaturas diversas:

Baño I

Temperatura del revelador	Grado de dilución del baño	Tiempo de revelado en minutos
20° C	sin diluir	2
»	diluido en un volumen de agua	3'5
»	diluido en dos volúmenes de agua	5'5
»	en tres	7'5
»	en cuatro	8'3/4
25° C	»	6'5
30° C	»	4

Baño II

Temperatura del revelador	Grado de dilución del baño	Tiempo de revelado en minutos
20° C	diluido en su volumen de agua	1'1/4
»	en dos	1'3/4
»	en tres	1'1/2
»	en cuatro	2'3/4
»	en cinco	3

**Nota.** — Las pruebas disminuyen su intensidad en el baño de fijado, tanto más cuanto su matiz se aproxima al rojo. Al secarlas aumenta de nuevo su intensidad, pero no en la misma proporción en que la han perdido. De todo ello resulta que las pruebas de color rojo deben ser reveladas más a fondo que las copias de color negro caliente. Por lo demás, sólo puede juzgarse sobre el tono definitivo de las copias, después del secado.

**Fijado.** — Después del revelado, lavar someramente y fijarlas en el baño siguiente:

Agua . . . . .	1,000 cm <sup>3</sup> .
Hiposulfito sódico . . . . .	150 grs.
Metabisulfito potásico . . . . .	15 »

Duración del fijado: 10 minutos.

Lavar y secar del modo ordinario.

«Es indispensable emplear un baño de fijado nuevo completamente, sin haber servido para el tratamiento de placas, films y otra clase de papeles. Esta precaución es absolutamente necesaria. En caso contrario el tono de la imagen quedará amarillento e impuro.»

**Tonos pardos por virado.** — Los fotógrafos que prefieran obtener los tonos pardos por viraje tienen a su disposición el Vittol Gevaert, que da, sin previo blanqueo, un magnífico tono pardo a las copias Clarez desarrolladas en color negro caliente en uno de los reveladores señalados anteriormente.

Las pruebas destinadas al virado con Vittol deben ser más oscuras que ordinariamente.

**Tonos azules.** — Las pruebas sobre papel Clarez pueden virarse a un azul intenso muy elegantemente. Para ello bastará pasar las pruebas después del fijado y lavado, en el baño de virado siguiente:

## I

Agua . . . . .	250 cm <sup>3</sup> .
Cloruro de oro . . . . .	1 grs.
Carbonato de calcio (creta) . . . . .	3 »

## II

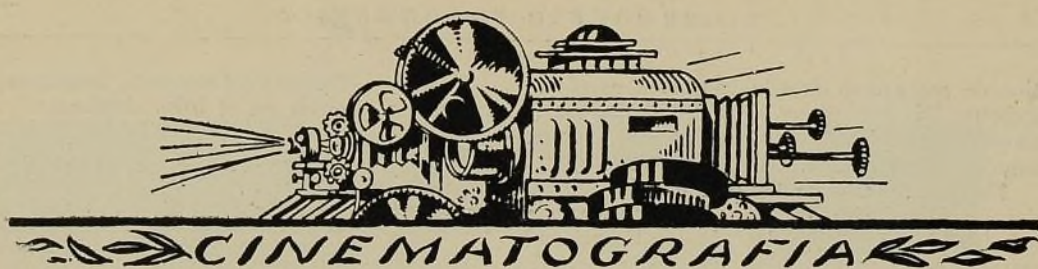
Agua . . . . .	250 cm <sup>3</sup> .
Hiposulfito de sodio . . . . .	20 grs.
Sulfocarbamida (Sulfourea) . . . . .	20 »
Metabisulfito de potasio . . . . .	5 »

Dejar en reposo estas soluciones durante 24 horas. Antes del uso hay que mezclarlas por partes iguales.

El virado dura unos 5 minutos.

Las pruebas destinadas a ser viradas por este procedimiento deben ser más claras que de ordinario.





**Concurso de cine amateur organizado por el Centre Excursionista de Catalunya.** — Para ver la importancia que ha tenido este primer Concurso de cine amateur, basta decir que han sido presentadas:

24 películas de 9 1/2 mm., en total 43 bobinas, equivalentes a 4,300 metros, y 20 películas de 16 mm., en total 33 bobinas, equivalentes a 3,700 metros, que suman en total 8,000 metros de película. Además se han dado dos sesiones públicas en el Lido Cine, de Barcelona, en las que fueron proyectadas una selección de las películas del Concurso. Estas sesiones tuvieron un éxito sin precedente, ya que lograron llenar dicho local público.

Felicitemos al Centre Excursionista de Catalunya por el éxito que ha alcanzado este Concurso y esperamos que el que se celebrará el año próximo será si cabe aún mayor.

El éxito alcanzado en este Concurso ha superado los deseos de sus organizadores. Nuestros aficionados cineístas han respondido a la llamada del Centre, aportando sus películas en el primer Concurso, la organización ha sido perfecta, como nos tiene acostumbrados nuestra primera entidad excursionista.

El trabajo ha sido algo pesado, principalmente para el jurado, que se ha visto obligado a asistir a doce sesiones de proyección; debido al gran número de películas presentadas y al largo metraje de las mismas, no se podía hacer de otra manera.

Estas sesiones, tal como se anunciaban por la prensa, tenían lugar todos los martes, desde el 16 de febrero hasta el 22 de abril. El salón de actos del Centre era pequeño para dar cabida al numeroso público que asistía a cada sesión, con el deseo de deleitarse con la producción de nuestros aficionados.

Si bien cabe tener en cuenta que la mayor parte de las películas no habían sido hechas para el Concurso, se ha de reconocer que buena parte de ellas han descubierto con creces la cualidad de algunos cineístas de primera fila, los cuales poseen la técnica y son conocedores de los trucos y secretos que han

de emplearse forzosamente en el arte del cine.

Los temas del Concurso eran de gran empuje. Se tocaban todas las modalidades del cine: escuela documental, escuela de reportaje, folk-lore y sport, escuela de argumentación, vanguardia, técnica de los trucos, cine en color, etc.

Por la cualidad de los lemas del Concurso se puede deducir la importancia que ha alcanzado, ya que a todos los temas se han presentado concursantes, y por lo tanto ninguno a quedado desierto.

El jurado era formado por personalidades de gran prestigio en el mundo de las Artes y del Cine.

Felicitemos cordialmente al Centre Excursionista de Catalunya por esta nueva actividad desarrollada por su sección de cine, la cual en el poco tiempo de estar creada tanto ha hecho para el fomento y cultura de esta afición cineísta.

Para hacerse cargo de la importancia que ha alcanzado este Concurso, a continuación damos una estadística de las películas presentadas:

*En tamaño nueve y medio*

Escuela documental: 9 películas; 18 bobinas; metraje total, 1,800 metros.

Escuela de reportaje: 5 películas; 9 bobinas; metraje total, 900 metros.

Escuela de argumentación: 10 películas; 42 bobinas; metraje total, 4,300 metros.

*En tamaño de 16 mm.*

Escuela documental: 6 películas; 11 bobinas; metraje total, 1,300 metros.

Escuela de reportaje: 8 películas; 10 bobinas; metraje total, 1,200 metros.

Escuela de argumentación: 6 películas; 12 bobinas; metraje total, 1,200 metros.

*En color*

Escuela documental: 4 películas.

Escuela de reportaje: 105 metros.

# TRAMAS DE CELULOIDE



# HALIE

**Tipo "Gravure"**  
para imitar grabados

**Tipo "Bromoil"**  
para imitar bromóleos

Intercalando estas tramas entre papel y cliché, obtiéndose fotografías de bonitos efectos artísticos, convirtiéndose éstas o bien en una especie de grabados al agua fuerte, si se emplea la trama "Gravure", o bien en imitaciones de bromóleos que apenas se distinguen de verdaderos bromóleos, si se emplea la trama "Bromoil".

De venta en las buenas casas del ramo.

Representante Depositario:

**C. BEHMÜLLER, Rbla. Cataluña, 124, Barcelona**

**TALLER DE REPRODUCCION DE PLANOS**

**LA ELECTRO  
COPISTA  
DE  
PLANOS**

REPRODUCCIONES DE PLANOS Y DIBUJOS  
EN TODOS LOS PROCEDIMIENTOS.  
TRABAJOS RAPIDOS Y ECONOMICOS

**PASEO DE GRACIA, 63-Tel 70346-BARCELONA**



## La cámara ideal para el aficionado serio es la "IDEAL"

El nuevo e interesante catálogo Zeiss Ikon de 88 páginas y con numerosas ilustraciones, detalla las inmensas ventajas que ofrece la "IDEAL" al aficionado. Pida en una tienda de artículos fotográficos que le muestren la "IDEAL" y examinándola en la mano comprobará Vd. que la "IDEAL" no es cara.

6,5 x 9 cm.

con Dominar 1 : 4,5 Ptas. **365**

con Zeiss Tessar 1 : 4,5 Ptas. **392**

9 x 12 cm.

con Dominar 1 : 4,5 Ptas. **453**

con Zeiss Tessar 1 : 4,5 Ptas. **493**

(Salvo fluctuaciones del cambio)

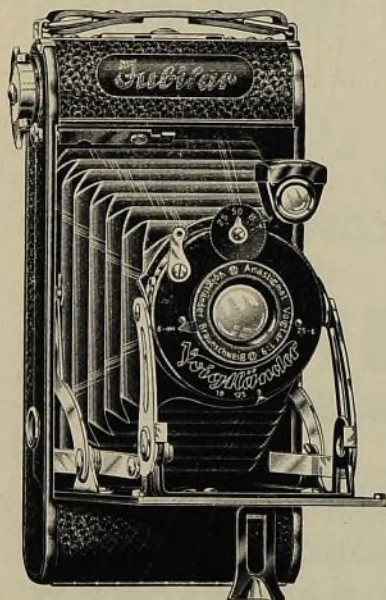
**ZEISS IKON A. G. DRESDEN 383**

**Carlos Ziesler, Fernanflor, 6, Madrid 97**

Película Zeiss Ikon Orto Ultra Rápida para su cámara



## "JUBILAR"



■ La nueva Cámara popular ■

**Voigtländer** para rollos 6x9

El manejo de esta máquina es de la mayor sencillez. Su objetivo anastigmático F : 9 y su sistema de enfocar de sólo dos puntos asegura una gran nitidez en las fotos y hace casi imposible el fracaso.

De forma reducida y elegante, es su precio muy económico.

Pida que se la enseñen en las casas del ramo

**Voigtländer & Sohn**  
*Aktiengesellschaft*

**Braunschweig**  
(Alemania)

Representante:

**C. BEHMÜLLER**

RAMBLA DE CATALUÑA, 124 / BARCELONA

Escuela de argumentación: 4 películas: 105 metros.

Resumen. — Presentadas: 43 bobinas de 9 1/2 mm.; total, 4,300 metros; 33 bobinas de 16 mm.; total, 3,700 metros; 4 bobinas de 16 mm., color equivalentes a 105 metros. Total: 80 bobinas, 8,105 metros.

#### *De 30 de mayo*

«Viatge» (de excursión), José Fontanet; «El retrat ovalat» (un cuento de Edgar Poe), de avanguardia, de Francisco Malagarriga; «Auca de la Molina» (esportiva), de Jorge Fontanet. Descanso. «L'oracle» (de argumento), de Isidro Socías; «Fums de glòria» (de avanguardia), de Domingo Giménez.

Estas películas son una selección de las presentadas al Concurso.

Todas ellas son fruto del trabajo de nuestros aficionados cineístas, que respondiendo a la llamada del Centre, han aportado sus obras al Concurso sin pensar que fuesen exhibidas públicamente.

#### *Detalle del veredicto y premios concedidos en el primer Concurso de Cine Amateur Escuela documental*

Tema: «Montserrat vist pels excursionistes», premiado con la medalla de honor del Centre. La película cuyo lema es: «Com graons per anar al cel va pujant de penya en penya», de Delmiro Caralt.

Tema: «Barcelona gran ciutat», premiado con medalla de honor del Centre. Lema: «Sèrie ciutat de Barcelona», y otra película bajo el lema: «Primer barceloní, després cineista», de Delmiro de Caralt y José Fontanet, respectivamente.

#### *Premios de cooperación*

Copa de la casa Cinematografía Amateur. Tema: «Costa Brava i Paisatges marítims». Lema: «Viatge marítim», de José Fontanet.

Tema: «Pirineu Català», copa de la casa Pathé Baby, S. A. Lema: «Excursió per l'Alt Bergadà», de Ramón Bidiu. Al mismo tema, medalla de la Atracción de Forasteros. Lema: «Neu, neu i sempre neu», de José Fontanet.

Tema: «Assumptes d'estiu», copa de la casa Cuyás. Lema: «Cinema i excursió fan pàtria», de Josep Fontanet.

Tema: «Excursió per Catalunya», copa de

la casa Bolex Paillard. Lema: «Cinema i excursió fan pàtria», de José Fontanet.

Tema: «Records de viatge de turisme», copa casa Salat. Lema: «Turisme», de Juan Salvans.

#### *Escuela de reportaje*

Tema: «Folk-lore a Catalunya», premiado con medalla de honor del Centre. La película con el lema: «Del meu arxiu», de Luis Girau.

Tema: «Catalunya i els sports», premiado con medalla de honor del Centre. Lema: «Esquí» («Auca de la Molina»), de Jorge Fontanet. En película de 9 1/2.

Al mismo tema (película de 16 mm.), medalla de honor del Centre. A la película de sports en general, bajo el lema: «Aire lliure», de Ramón Batlle.

Al mismo tema, copa del Centre. A la película de excursionismo de lema: «La Vall d'Aràn», de Dalmiro de Caralt.

Al mismo tema, copa Víctor. Película de sports de nieve, bajo el lema: «Pireniques», de Ignacio Canals.

Tema: La película más descriptiva de la sardana, premio de la casa Agfa Foto, S. A. (copa). La película cuyo lema es: «La dança més bella», de Delmiro de Caralt.

#### *Escuela de argumentación*

Tema: Argumento desarrollado con títulos. Premiada con medalla de honor del Centre. Lema: «La iniciativa dels aficionats es limitada pels mitjans econòmics», de Isidro Socías.

Al mismo tema, medalla de honor del Centre. Lema: «La illa deserta», de Delmiro de Caralt.

Premio de la casa Kodak (medalla de oro), concedido a la película anterior.

Temas infantiles: Premio Baltá y Riba (una ampliadora Noxa). Lema: «Un film senzill», de Delmiro de Caralt.

Al mismo tema: Premio de la casa Ensigns (una copa). Lema: «Fums de glòria», de Domingo Jiménez.

Tema: «Tècnica dels trucs». Premio de la casa Vda. Riba (una estilográfica). Lema: «Cabell», de Eusebio Ferrer.

Tema libre: Copa Nizo. Lema: «Fusta de pi», de Ramón Badiu.

Otra copa Nizo a tema libre. Lema: «Aigua», de Juan Salvans.

Tema libre: Premio Films. Lema: «Sèrie ciutat de Barcelona, núm. 3», de Delmiro de Caralt.

*Films de color*

Medalla de la Atracción de Forasteros. Lema: «Del Norte-En la Playa», de Tomás de Palacio.

Premio extraordinario del Centre. Se concede a la mejor película de las premiadas. Lema: «La dança més bella», de Delmiro de Caralt.

De «La Publicitat».



**Primer Salón Internacional de Arte Fotográfico**, organizado por la sección fotográfica del Club Deportivo de Bilbao, del 20 de diciembre al día 15 de enero.

**BÁSES**

1ª Se admitirán al Salón, fotografías realizadas con cualquier procedimiento

2ª En cada obra, al dorso, deberá constar:

- a) Nombre, apellido y dirección del autor.
- b) Título y número que se le asigne.
- c) Procedimiento positivo empleado.

3ª Solamente podrá presentar cada expositor seis fotografías.

4ª La selección de obras que constituyan el Salón, la realizará un Comité de admisión, que eliminará las que a su juicio no deban exponerse.

5ª Las fotografías no podrán exceder del tamaño 50×60 centímetros y se recomienda que, a ser posible, los envíos se hagan por correo, sin exceder su tamaño de 45×45 centímetros.

6ª A cada envío deberá acompañar el boletín de inscripción y la suma de un dólar (en concepto de derecho de entrada) que podrá remitirse por cheque, giro postal o valores de-

clarados. Esta cantidad no será devuelta en ningún caso.

7ª Los envíos y derechos de entrada deberán encontrarse antes del 20 de diciembre de 1932, en la dirección siguiente: Secretaría de la Sección Fotográfica del Club Deportivo, Alameda de Recalde, 34, Bilbao (España).

Se dará cuenta a cada expositor de haber recibido su envío.

8ª Los envíos serán devueltos a su origen por cuenta de la Sección Fotográfica del Club Deportivo de Bilbao, antes de transcurridos 30 días a partir de la clausura del Salón.

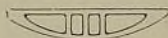
9ª Los expositores podrán poner precio a sus obras, el cual se indicará en el Catálogo del Salón. En caso de venta, un 15 % del importe de la misma será reservado para la Sociedad organizadora.

10. De no prohibirlo el expositor, queda autorizada la reproducción de las obras enviadas.

11. Las fotografías se conservarán en el mejor estado posible; no obstante, la Sección Fotográfica del Club Deportivo de Bilbao no se hace responsable de las pérdidas o deterioros ocasionados por fuerza mayor.

12. A la devolución de cada envío se acompañará un catálogo del Salón.

Nota: Un competente Jurado dispondrá de recompensas para otorgarlas en su fallo.



*Por qué ha aumentado tan considerablemente la venta de las placas VERAX?*

*pues sencillamente, por lo superior que resulta esta placa en todos los conceptos. Especialmente la clase:*

## **Superba-Verax de 2600° H y D**

*a la luz artificial ha sido el clou de la temporada, conquistando para sí rápidamente el favor del público. Su precio no es mayor que el de cualquier placa buena, pero en el uso resulta más económico, pues evita muchos fracasos.*

Representante: **EDUARDO GRÜNER**  
Balmes, 4, bajos - BARCELONA

**VERAX G.M.B.H. DRESDEN 21**



AGENTE EN ESPAÑA:



● **Sucesores de V. Valls Cortés**

**Valencia, 267  
BARCELONA**

COLOREE VD. SUS FOTOS



CON EL  
LAPIZ DE COLOR

 **"CASTELL"**  *Polychromos.*

PIDASE PROSPECTO 0202 QUE SE ENVIA GRATIS

**A.W. FABER "CASTELL"**

BLEISTIFT-FABRIK - A.G. STEIN <sup>B</sup>/NURNBERG

POUR PHOTOGRAPHIE PROFESSIONNELLE  
APPAREILS et OPTIQUE  
DE PRECISION

Catalogue et conditions  
sur demande



ECLAIRAGE  
**UNION**

POUR  
le **STUDIO**  
pour l'**INDUSTRIE**  
**MATERIEL D'ATELIER**  
de **VOYAGE** de **LABORATOIRE**

ETABLISSEMENTS **UNION** - PIERRE LEMONNIER  
6 RUE DU CONSERVATOIRE. PARIS IX - TEL. PROVENCE 15-10

Representante para España del Material de Iluminación Unión para Estudios Modernos  
**DRACO, S. A.** - Enrique Granados, 9 - **BARCELONA**

Ayuntamiento de Madrid



Guarde conveniente~  
mente encuaderna~  
das las colecciones de

## El Progreso Fotográfico

ya que así le será más fácil  
la consulta de las mate~  
rias que le interesen.



Nuestra Administración mandará las  
tapas para la encuadernación a los in~  
teresados, contra envío de 4 pesetas. ~

DIRIGIRSE AL SR. ADMINISTRADOR DE

**El Progreso Fotográfico**

Apartado 678 ~ Barcelona



# GEVAERT



## PELICULAS PLACAS PAPELES

PRODUCTOS  
FOTOQUIMICOS



INDUSTRIA FOTOQUIMICA NACIONAL  
BARCELONA